

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 37/2021**

**Nr. 37/2021**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**25.05.2021**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretario questore  
Segretario questore  
Segretario questore*

*Roberto Paccher  
Josef Nogger  
Luca Guglielmi  
Jasmin Ladurner  
Alessandro Savoï  
Alessandro Urzì*

*Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretärin  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*Dr. Stefan Untersulzner*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

*Assenti:*

*Abwesend:*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p>Assenso all'accoglimento nell'organico del Consiglio regionale – integrazione della propria deliberazione n. 22/2021</p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p>Zustimmung zur Aufnahme in den Stellenplan des Regionalrates – Ergänzung des Beschlusses Nr. 22/2021</p>
--	---

DELIBERAZIONE N. 37/2021

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 1, comma 1, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 ai sensi del quale *“In adeguamento ai principi contenuti nell'articolo 2 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modificazioni, sono riservate alla legge regionale, ovvero, sulla base di norme di legge regionale, a regolamenti o atti amministrativi”*, tra le altre, *“le forme di accesso all'impiego, i requisiti necessari, i procedimenti di selezione (...)”*;

Visto l'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, il quale prevede che vengano definiti con Regolamento, previa informazione alle Organizzazioni Sindacali, i criteri e le modalità di ricorso alle diverse forme di accesso all'impiego in Regione, fra le quali la mobilità fra l'Ente e gli altri Enti pubblici;

Visto il Regolamento di data 21 ottobre 2004, come previsto dall'articolo 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3;

Visto il contratto collettivo 22 maggio 2006 riguardante il personale dirigenziale del Consiglio regionale come modificato dal contratto collettivo 18 gennaio 2008 e da ultimo dal contratto collettivo 2 dicembre 2009;

Visto l'accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale del Consiglio regionale triennio economico e giuridico 2016-2018 sottoscritto il 10 aprile 2019;

Vista la propria precedente deliberazione n. 22/2021, con la quale è stato espresso l'assenso all'accoglimento nell'organico del Consiglio regionale del dirigente della Provincia autonoma di Trento avv. S.V.;

Preso atto che in data 28.04.2021 il Presidente ha trasmesso alla Provincia autonoma

BESCHLUSS Nr. 37/2021

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Art. 1 Abs. 1 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, der Folgendes besagt: *„Folgende Sachbereiche sind mit Regionalgesetz bzw., auf der Grundlage von regionalen Gesetzesbestimmungen, mit Verordnung oder mit Verwaltungsakt zu regeln:“* *“omissis „die verschiedenen Arten der Aufnahme in den Dienst, die dafür notwendigen Voraussetzungen, die Auswahlverfahren (...)”*;

Nach Einsicht in den Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, welcher vorsieht, dass die Kriterien und die Modalitäten hinsichtlich der verschiedenen Arten des Zugangs sowie die Verfahren für die Einstellung von Personal, darunter auch die Mobilität bei der Region und zwischen den anderen öffentlichen Körperschaften, mit Verordnung festgelegt werden, nachdem die Gewerkschaften informiert worden sind;

Nach Einsicht in die Verordnung vom 21. Oktober 2004, so wie von Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 vorgesehen;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 22. Mai 2006 betreffend die Führungskräfte des Regionalrates, abgeändert durch den Tarifvertrag vom 18. Jänner 2008 und zuletzt durch den Tarifvertrag vom 2. Dezember 2009;

Nach Einsicht in das Abkommen für die Erneuerung des Tarifvertrages betreffend die Führungskräfte des Regionalrates - rechtlicher und wirtschaftlicher Teil für den Dreijahreszeitraum 2016-2018 -, das am 10. April 2019 unterzeichnet worden ist;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 22/2021, mit dem die Zustimmung zur Aufnahme des leitenden Beamten der Autonomen Provinz Trient RA S. V. in den Stellenplan des Regionalrates gegeben wurde;

Festgestellt, dass der Präsident am 28.04.2021 den Antrag an die Autonome Provinz

di Trento formale richiesta per il passaggio del predetto dirigente nell'organico del Consiglio regionale;

Vista la nota del servizio provinciale per il Personale, pervenuta in data 19.05.2021, con la quale si comunica che la Giunta provinciale di Trento con la deliberazione n. 743 del 14.05.2021 ha autorizzato il passaggio diretto per mobilità del predetto dirigente nell'organico del Consiglio regionale;

Visto la propria precedente deliberazione n. 27 del 7 maggio 2021;

Considerato il principio giuridico continuamente confermato alla massima giurisdizione della Corte di Cassazione riguardante l'attribuzione di assegno ad personam al fine di rispettare il divieto di reformatio in peius e oggetto di riassorbimento negli incrementi del trattamento economico complessivo spettante ai dipendenti;

Visti gli art. 5 e 11 del Regolamento interno;

A maggioranza, con il voto di astensione del cons. Urzì e tutti gli altri favorevoli,

#### d e l i b e r a

1. A decorrere dal 1° giugno 2021 il dirigente avv. S. V., appartenente al gruppo linguistico italiano, viene inquadrato nel ruolo del personale del Consiglio regionale con conservazione della qualifica e mantenimento del trattamento economico in godimento; con riferimento alle disposizioni contrattuali in vigore per il personale dirigenziale del Consiglio regionale, al predetto spetta:

- lo stipendio tabellare per dodici mensilità pari ad euro 55.800,00 lorde, ferma restando la tredicesima mensilità;
- la retribuzione di posizione pari ad euro 56.986,54 lorde comprensiva di 13 mensilità;
- un assegno personale ai sensi dell'art. 38 comma 1 lettera e) del citato contratto collettivo nella misura annua pari ad euro 14.838,36 lorde comprensiva di 13<sup>^</sup> mensilità composto dalla retribuzione individuale di anzianità al 100% come previsto dall'art. 48 del contratto collettivo in vigore per il

Trient für den Übergang der besagten Führungskraft in den Stellenplan des Regionalrates gestellt hat;

Nach Einsicht in das Schreiben der Landesabteilung für Personal vom 19.05.2021, in dem mitgeteilt wird, dass die Trentiner Landesregierung mit dem Beschluss Nr. 743 vom 14.05.2021 den direkten Übergang mittels Mobilität des vorgenannten leitenden Beamten in den Stellenplan des Regionalrates ermächtigt hat;

Nach Einsicht in den vorhergehenden Beschluss Nr. 27 vom 7. Mai 2021;

Angesicht des rechtlichen Grundsatzes, der vom höchsten Rechtsprechungsorgan, dem Kassationsgerichtshof, wiederholt bestätigt worden ist und die Zuerkennung einer Zulage ad personam zwecks Einhaltung des Verschlechterungsverbotes betrifft, wobei diese mit den Erhöhungen der den Bediensteten zustehenden Gesamtbesoldung ausgeglichen wird;

Nach Einsicht in die Art. 5 und Art. 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit, der Enthaltung des Abg. Urzì und den restlichen Jastimmen -

#### b e s c h l i e ß t

1. Die Führungskraft RA S. V., Angehöriger der italienischen Sprachgruppe, wird mit Ablauf 1. Juni 2021 unter Berücksichtigung des Funktionsranges und Beibehaltung der bezogenen wirtschaftlichen Behandlung in den Einheitsstellenplan des Regionalrates eingestuft; gemäß dem für die Führungskräfte des Regionalrates geltenden Tarifvertrag steht vorgenannter Führungskraft Folgendes zu:

- das Tarifgehalt für 12 Monatsbezüge entsprechend 55.800,00 Euro brutto, unbeschadet des 13. Monatsgeldes;
- das Funktionsgehalt im Ausmaß von 56.986,54 Euro brutto einschließlich des 13. Monatsgeldes;
- eine jährliche Vergütung von 14.838,36 Euro brutto als persönliche Zulage im Sinne des Art. 38 Absatz 1 Buchstabe e) des obgenannten Tarifvertrages, welche auch das 13. Monatsgeld beinhaltet und die laut Art. 48 des für die Führungskräfte des Regionalrates geltenden Tarifvertrages zu

personale dirigenziale del Consiglio regionale in fase di definizione e dall'eventuale differenza attribuibile a titolo di assegno ad personam oggetto di riassorbimento con i prossimi miglioramenti contrattuali di carattere economico.

2. Di dare atto che con successivo provvedimento amministrativo si renderà esecutivo quanto disposto al punto 1, provvedendo all'impegno della spesa a carico del bilancio del Consiglio regionale.

3. Di disporre la pubblicazione del presente provvedimento come previsto dalla normativa vigente.

100% zustehende aber noch festzusetzende Dienstalterszulage sowie den eventuellen Differenzbetrag umfasst, der mit künftigen tarifvertraglichen Besserstellungen wirtschaftlicher Natur auszugleichen ist.

2. Es wird zur Kenntnis genommen, dass das, was unter Punkt 1) vorgesehen ist, mit nachfolgendem Verwaltungsakt umgesetzt wird, der auch die Ausgabenzweckbindung zu Lasten des Regionalrates vorsehen wird.

3. Die Veröffentlichung dieses Beschlusses gemäß den geltenden Bestimmungen zu verfügen.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALESEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -  
firmato-gezeichnet